



العربية

中文

Español

اردو

Tiếng Việt

THEO DÕI TÌNH HÌNH Ổ GÀ Ở HOUSTON



Xin chào cư dân Houston!

Tôi hiểu được sự bức bối cũng như có nghe qua những cuộc tiếp xúc qua điện thoại của cư dân Houston phản ánh những việc cần phải làm về đường xá ở Houston. Việc tôi khởi sự sửa chữa ổ gà là bước đầu để đạt được niềm tin nơi quý vị. Mục tiêu là để thẩm định và sửa chữa ổ gà được báo cáo qua đường dây **311 Giúp đỡ và Thông tin** sẽ được giải quyết vào ngày làm việc kế tiếp. Một phần của nỗ lực này là cách tổ chức hoạt động và chuẩn bị sẵn sàng cho phương thức được cải tiến để đáp ứng sự mong mỏi của người dân. Tôi biết đây chỉ là biện pháp nhất thời nhưng lại là bước khởi đầu cho giải pháp lâu dài của chúng ta trong việc cải thiện đường xá. Tôi biết những nhân viên siêng năng của Thành Phố Houston đang sẵn sàng để nhận lấy thử thách này.

Trang mạng này được tạo ra để cung cấp thông tin về tiến trình làm việc của chúng tôi qua những đồ thị và biểu đồ cũng như cách nhận biết hư hại đường xá chúng ta gặp có phải là ổ gà hay không.

Nếu quý vị chưa từng truy cập vào trang mạng này thì hãy tải ứng dụng 311 từ iTunes hay Google. Đây là phương tiện nhanh nhất để thông báo cho chúng tôi biết về ổ gà và các tình trạng hư hại khác của đường xá. Quý vị cũng có thể thông báo cho chúng tôi bằng cách gọi 311. (Nếu ngoại thành Houston, xin gọi 713.837.0311.)

Cám ơn quý vị đã giúp đỡ chúng tôi trong việc cải thiện đường xá Houston ngày càng an toàn hơn cho người dân lái xe.

Trân trọng,

Sylvester Turner
Thị trường

Sử dụng các phương tiện sau đây để thông báo về ổ gà:

- Gọi số 311 (713-837-0311)
- Gửi thư điện tử đến 311@houstontx.gov
- Truy cập vào trang mạng 311: www.Houston311.org
- Sử dụng Ứng Dụng 311 có thể tải từ Apple App Store hoặc Google Play (Android).

Các Câu Hỏi Thông Thường

Những điều quý vị muốn hỏi nhưng không biết phải hỏi người nào...

Ổ gà là gì?

Ổ gà là một lỗ bề trên đường tráng nhựa với kích thước và hình dạng khác nhau. Ổ gà được tạo thành do nước thấm vào dưới nền đường hay trong nền móng của đường xá. Khi xe cộ chạy trên các nơi này sẽ làm mặt đường hư hại và ổ gà ngày càng lớn hơn.

Ở thành phố Houston, ổ gà là những chỗ loang lỗ trên mặt đường hoặc hư hại nặng có diện tích lớn đến khoảng 5x5 feet.

Tại sao có quá nhiều ổ gà trên đường xá Houston?

Với những lần đường dài khoảng 16 dặm của Thành Phố, ổ gà xuất hiện ở nhiều khu vực. Hầu hết các thành phố sẽ xuất hiện nhiều ổ gà hơn vào mùa đông và mùa xuân sau một thời gian thời tiết trở lạnh, hoặc bị mưa hoặc bị tuyết. Tuy nhiên với thời tiết ở Houston thì người dân thấy rằng ổ gà sẽ xuất hiện quanh năm. Ở nhiều con đường, đặc biệt là các con đường trong thành phố với kết cấu hoặc nền móng cũ có sức chống chọi thấp với thời tiết thì con số ổ gà ngày càng gia tăng.

Ổ gà đã được trám nhưng lại xuất hiện vài ngày sau đó. Tại sao chúng ta không sửa chữa cho lâu bền?

Đó là vì điều kiện thời tiết trong thời gian sửa chữa, xe cộ giao thông sau khi sửa chữa hay khi nền đất ổn định một cách tự nhiên sẽ quyết định phẩm chất của việc sửa chữa. Trong khi có nhiều ổ gà đã được sửa chữa có thể rất bền bỉ qua nhiều tháng, có khi vài năm, nơi mà nền móng của con đường bị hư hại thì việc lấp ổ gà chỉ mang tính cách tạm thời. Nếu nguyên nhân ổ gà không được sửa chữa cho đúng, chẳng hạn nước thấm dưới mặt đường, việc trám ổ gà sẽ thất bại, hoặc thêm nhiều ổ gà sẽ xuất hiện thì cần có biện pháp lâu dài như tráng lại đường, hay một vài trường hợp phải xây lại đường bắt đầu từ nền móng trở lên, từ lề này sang lề kia.

PWE thông báo sẽ trám các ổ gà trong vòng 3 ngày làm việc nhưng những ổ gà vẫn còn nguyên. Việc gì đã xảy ra?

Có rất nhiều lý do chúng tôi chưa thể sửa chữa khi quý vị yêu cầu:

Tri hoãn do thời tiết: Ổ gà không thể được lấp nếu trời mưa hay ổ gà chứa nhiều nước hay nhiệt độ dưới 45 độ. Ngập lụt hay mưa kéo dài hay nhiệt độ đóng băng cũng gây ra tình trạng sửa chữa bị trễ nãi. Khi công việc bị trì hoãn, các yêu cầu xin sửa chữa sẽ được giải quyết theo thứ tự cho đến khi thời tiết tốt hơn. Nhân viên sửa chữa sẽ làm thêm giờ phụ trội để giải quyết công việc bị trì hoãn.

- **Không thể tìm thấy ổ gà:** Đôi khi quý vị cho tin tức không đầy đủ hoặc thiếu nên chúng tôi không tìm được ổ gà như báo cáo. Đây là lý do tại sao quý vị nên để lại tên, số điện thoại hay địa chỉ thư điện tử, hoặc sử dụng ứng dụng Houston 311 vì rất quan trọng. Càng có nhiều chi tiết thì càng dễ dàng và nhanh chóng cho chúng tôi liên lạc với quý vị để biết rõ hơn vị trí của ổ gà.

- **Thuộc thẩm quyền cơ quan khác:** nhiều khu vực ở thành phố Houston do người khác sở hữu và bảo trì như TxDot, Quận Harris hay các sở hữu chủ tư nhân. Khi các báo cáo về ổ gà của cư dân nằm ngoài phạm vi trách nhiệm của Thành Phố Houston, chúng tôi sẽ chuyển yêu cầu của người dân về đúng cơ quan có thẩm quyền giải quyết.
- **Không phải là ổ gà: Nắp đậy các đường dây cáp:** Các đường dây cáp cho điện thoại, ga, điện của tư nhân được đặt ở các khu vực trên lối đi công cộng. Khi các lối xuống hầm chạy dây cáp bị hư hại, người chủ sở hữu của những phương tiện tiện ích trên phải sửa chữa mặt đường bị nứt và/hoặc hư hại chung quanh đó. Khi các báo cáo về ổ gà lại là về các nắp đậy hầm dây cáp này, chúng tôi sẽ chuyển giao các báo cáo của quý vị đến những người này để họ sửa chữa.
- **Không thuộc khu vực đường xá: Đồi** khi có ổ gà nằm trệch qua một bên không thuộc khu vực đường xá, đặc biệt là khi không đủ cống thoát nước và nơi đó được sử dụng để đậu xe. Những khu vực này thường thuộc quyền sở hữu của tư nhân. Chúng tôi có nhân viên thanh tra xác định nếu ổ gà thuộc trong khu vực đường xá, hoặc nếu chúng thuộc phạm vi tài sản của tư nhân.
- **Không thể được sửa chữa như một ổ gà:** Có một vài hư hại được báo cáo là ổ gà nhưng thực sự là vấn đề khác không thể được sửa chữa như một ổ gà và đòi hỏi sửa chữa bao quát hơn. Vui lòng đọc **Khi Không Phải Là Ổ Gà** để biết thêm chi tiết.

Làm thế nào để tôi biết việc tôi báo cáo được sửa chữa như một ổ gà hay không?

Chúng tôi không mong ai cũng đều biết cách phân biệt được những hư hại trên đường xá. Có nhiều dịch vụ bảo trì đường xá có thể được yêu cầu qua đường dây 311. Chúng tôi khuyến khích quý vị báo cáo bất cứ loại hư hại nào trên đường xá quý vị cảm thấy quan tâm đến, đặc biệt là những hư hại gây nguy hiểm. Nếu không phải là ổ gà, chúng tôi sẽ trả lời và cho quý vị biết yêu cầu của quý vị đã được chuyển giao đến các dịch vụ bảo trì thích hợp. Vui lòng đọc **Khi Không Phải Là Ổ Gà** để biết thêm chi tiết.

Thành phố đã trám được bao nhiêu ổ gà?

Thành Phố Houston đã trám khoảng 50,000 ổ gà mỗi năm. Hơn 6,000 yêu cầu xin sửa chữa ổ gà do người dân đệ trình hàng năm.

Ổ gà thường được sửa chữa bằng nhựa đường và thường do một nhân viên điều hành xe vận tải trám ổ gà. Xe vận tải này sửa chữa ổ gà bằng cách dùng nhựa đường và đá nhỏ trộn lại. Thường thường việc sửa chữa được thực hiện bởi xe vận tải do một người điều hành được hoàn tất trong vòng 15 phút khi xe vận tải đến địa điểm.

Thị trường Turner đã làm gì để thay đổi cách sửa chữa ổ gà?

Mục tiêu là phải sửa chữa ổ gà trong vòng 3 ngày làm việc, bắt đầu từ sáng ngày Thành Phố Houston nhận được báo cáo. Điều này không bao gồm **những hư hại không được sửa chữa như ổ gà**.

Nguyên nhân nào gây ra ổ gà?

Ổ gà xuất hiện khi đường bị nứt và bề vì nước ngấm vào nền đường. Xe cộ lưu thông trên những khu vực này làm ổ gà ngày càng to thêm.

Nước ngấm vào phía dưới nền đường qua vết nứt lâu ngày và từ bên cạnh đường. Theo thời gian, nước sẽ làm hư mòn các chất liệu dưới nền đường, gây cho nền đường bị lún xuống và bề vỡ.

Quá nhiều xe cộ giao thông so với sức nặng con đường có thể chịu được cũng là một trong những nguyên nhân. Số xe cộ lưu thông tấp nập hay những xe vận tải nặng, những xe buýt sử dụng con đường không được xây cất cho những loại xe này sẽ làm cho đường bị nứt bể. Cái lạnh của mùa đông và những cơn mưa lớn làm cho tình trạng càng thêm xấu hơn và cho người ta cảm giác như chỉ sau 1 đêm con đường bị bể vỡ.

Có giải pháp lâu dài cho tình trạng bị ổ gà không?

Giải pháp lâu dài là tiếp tục đầu tư vào cơ sở hạ tầng qua các biện pháp chủ động như lấp các chỗ nứt trên đường, trám đường nứt, dán các khớp nối đường, giữ cho đường bền lâu hơn bằng cách tráng lớp phủ bề mặt đường, và chương trình thay đổi hay tái xây dựng các con đường cũ. Ổ gà thường không xuất hiện nếu đường xá trong tình trạng tốt không làm nước ngấm vào nền, và được xây cất đúng với loại xe lưu thông sử dụng con đường này.

Ổ gà và các tình trạng hư hại đường xá khác

- **Sửa chữa**– phục hồi tình trạng an toàn sau khi xảy ra hư hại. Được áp dụng cho những trường hợp địa phương như: ổ gà, đường hư hỏng, hư bê tông, Các phương pháp sửa chữa như: trám ổ gà, vá mặt đường, sửa chữa từng phần hay toàn phần bề sâu đường, hoặc sửa chữa bằng bê tông đơn.
- **Phục hồi chức năng**– phục hồi gần giống tình trạng ban đầu. Áp dụng cho các con đường bị hư hỏng nặng. Phương pháp sửa chữa tiêu biểu như: tráng nhựa đường hoặc thay các bảng bê tông.
- **Xây dựng lại**– xây dựng lại hoàn toàn tình trạng như mới theo tiêu chuẩn hiện tại. Áp dụng cho lớp móng, nền đường, bề mặt đường mới, những thứ phụ thuộc cho đường, tín hiệu giao thông, bảng giao thông, làn phân cách, đèn đường, cây cối, và có thể bao gồm cả thay thế những tiện ích được đặt trên đường giao thông.

Ổ GÀ



Khu vực bị trúng hay hư hại nặng đến khoảng 25 sqft

VỠ BÊ TÔNG



Khu vực bê tông bị vỡ thành nhiều mảnh, *giờ thành ổ gà*.

ĐƯỜNG BỊ LỖI



Lỗi chênh lệch độ cao giữa khớp nối

VỈA HÈ BỊ HƯ



Khu vực bị nứt, bể, và lún với kích cỡ và hình dạng khác nhau.